

сопственик куће  
sopstvenik kuće

његов стан  
njegov stan

хотел  
hotel

**ПРИЈАВА — PRIJAVA**  
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Краља Милутина бр. 38
Име породично и рођено: За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Силверста Језа
Занимање — Zanimanje	лекар
Држављанство — Državljanstvo	Југославенско
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	15. V - 1902 год
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja srez, zemlja	Вешаи Велики мучи
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	Вешаи Велики мучи
Брачно стање — Брачно stanje	
Вера — Vera	
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Силва Језа
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА:  
Napomena:

Станар — Stanar

(datum) 31-VIII-1908  
(datum)

(место) Београд  
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац  
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА  
 LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити значи partoč. znaci	

Датум пријаве Datum prijave	Улица — Ulica	Број куће Broj kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА IME STANODAVCA	Датум одјаве Datum odjave	Где одлази Gde odlazi
<i>31-III-928</i>	<i>Ул. Мешинских</i>	<i>38</i>	<i>Љубица Мијаковић</i>		
<i>У.Х. 928</i>	<i>Скерлићева</i>	<i>24</i>	<i>Тана Малековић</i>		

ИСТОРИЈСКИ  
 АРХИВ  
 БЕОГРАД